



BUREAU OF  
AMERICAN ETHNOLOGY  
MAR 18 1918  
LIBRARY

# THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi"—Luke 1:78.

AFFIDAVIT as required by law FILED WITH  
THE POSTMASTER AT SANTEE, NEB.

Santee, Neb., February, 1918.

VOLUME XXXI. NUMBER 2.  
WOKAJUJU 50 CENTS.

## LENT HE TAKU HE?

Lent he Itanean unkitawapi kin anpetu wicemna tob hewoskan un kin wokiksuye kin he hee. Anpetu kin hena icunhan wocekiye oeye eyapi kte, Wakantanka kici okiciciyapi kte, qa iye on waawacini kte, qa wowawiyutanye obe owasin etanhan yuhayata icikduzapi, qa etanhan ohiewacini kte. Christ hewoskan eiciknake cin he wiconi wowicake kin he tokiyotan wanke kta iyececa kin he yuatanin, wicaa iye pi tantanhanpi on he heciya iyotanke. Hewoskantutu kin on woonspe kin he oanpetu otoiyohi tokiyatani on unyanpi kta woonspe kin he enkiaci aicikoyagyahan yanke. Wiconi wan en ni unqonpi kin de en oanpetu otoiyohi takuku akippeya unnipi ecee kin hena en woawacin tokiyotan wankin kta iyececa kin hena tanyan okiunkdahnigapi kte kinhan qa wicaa wicakna ni unqonpi kin hena taku e he ninahecin en ewacini ciya oonyanpi ecee kin hena tanyan onspeunki ciyapi kte kinhan, qa taku tona owotann asni tka econunyanpi kta e ahiiyounpaastakapi ecee kin hena itkom naicijinpi kte cin hena tokiyotan wanke cin hena sdonunkiyapi kte kinhan, qa wicaa qa winyan tona yuwicakeya ni unpi kin hena token waaltani kin etanhan ohiyapi ecee kin he iyececin unki eciya awicakehan ohiiunyanpi kte kinhan hehan woniya kin he tuktetkiya yus unkayapi kte cin he iyowinunkiciyapi kte cin he hecetu, token Wanikiya Unkitawapi kin hewoskantakiya aye cin he iyececin. Hecoonqonpi kinhan hehan taku en ewacini ciya sni kee en ewacini ciya kahtaniciyapi ecee kin hena ee, qa maka kin de en ecena woiyokipiiciye wastedaiciyapi ecee kin hena etanhan tohayan okihipica kinhan heyab unikduhapi kte cin he heciya eced euniki kidepi kte, qa heciya unnaigapi kin kici tanyan wounkdakapi kte cin he unkokihipi kte, qa Wakantanka Taoknikde wakanpi kin hena unkiwankamtupi naunkicijinpi, qa aiyounpaastakapi ecee kin hena en ewacini ciyapi kte, qa nakun is eya icunhan den unkitanoksampi wakan sica tawicohan kin hena on is eya tokecin cinyan ni unqonpi esa hena hecetu e keunkiciyapi qa wowawiyutanye obe henana kin owasin yuha knayekicahyahan ahiunktepina kta e aoksanunyanpi ecee kin hena wowicake kin heciya tanyehcin ekiksuyeunkiciyapi kte.

## WOWACINYE ON AKICITA OYANKE ETANHAN

St. Louis, Mo., January 1, 1918.

Okodakieye Wakan unkitawapi kin en tona anpetu wakan waonspeiciyapi opapi kin, Hoksipina qa Wicincapina tecihihindapi kin :-

De Omaka Teca Anpetu kin ee heon Omaka Teca kin on widuskinpi kta wacin!

Wanna ecana Akihanciyapi ehan unkipi kte, February 13 kin hehantu kte. He ehan unkipi kinhan yewicasipi owicohan kin on anpetu wicemna tob token oyakihipi kin handitaciya wowase ecanonpi kta wacin.

Minahanska makoe en akicita wicanyuhapi kin! Wiyokihena unkitawapi kin qa makoe unkitawapi kin on okicize econpi kte cin opapi kte cin on eca tokeh iyokipiya yuwiyakpapi se eikduwitayapi ced!

Nina akicita omani wicakiyapi kte. Qa taku eikeistinna kin hena ecišniyan iyopte kinhan

nakun taku tankinkinyan kin hena ecišniyan iyopte kte. Hecen econpi kta iyececa sni tka kin iyececin canhanpa siyotinstinsya ohanpi kta heca ecee ikdahnigapi keya omakiyakapi. Hecoonpi kin eciyatunhan siha hanašdokapi, qa siyukaza anouga aicagapi qais sihahuhu nongapi kte. Canhanpa kin ptepecena nakaš sipa kin iyehankeapi hee sni kin on siha kin yuskin wicayuze kte, qa omaniwicakiyapi eca yazarkdamanipi kte.

Niyepi kin otoiyohi Christian akicita henapi. Hecen on yewicasipi owicohan on ohiyapi kta e oomani ecanonpi kte. Ohiiunyanpi eca he mazaska unki onpi kin he eciyatunhan ecee. Hekta omaka akihanciyapi qonhan \$190,000.00 (mazaska kektopawinge opawinge wanj sam kektopawinge wicemna napcinwanka,) henakeca unki onpi. He canhanpa ptececa ohanpi qa Sipa wicayazan qa Siha kin yuskin wicayuze kin he iyececa sni he. Heon dehantu kin \$250,000.00 (mazaska kektopawinge opawinge nom sam kektopawinge wicemna zaptan) henakeca unki onpi kte. Hecceca kinhan he canhanpa wan owicahidahana qa sipa kin okabdaya tanyan siha kin owicawašte kin heca kte sni he. Iyakiša po, taku eikeistinna kin hena owotanna iyopte kinhan nakun taku tankinkinyan kin hena owotanna iyopte kte.

Ataya Akicita Itanean nitawapi kin.

DANIEL S. TUTTLE,

Bishop Oitancau.

## APPORTIONMENTS

Apportionments for General Missions for year ending Dec. 31, 1918, and for Diocesan Expenses for year ending Dec. 31, 1918.

Payments for General Missions from Nov. 1, 1917, and for Diocesan Expenses from Jan. 1, 1918.

NAME OF MISSION OR TOWN	General Missions		Diocesan Expenses	
	Appor- tioned	PAID	Appor- tioned	PAID
INDIAN FIELD				
Cheyenne River Missions	\$ 200 00	.....	\$ 470 00	.....
Crow Creek Missions.....	125 00	.....	300 00	.....
Flandreau Mission.....	25 00	.....	50 00	.....
Lower Brule Missions.....	100 00	.....	250 00	.....
Pine Ridge (Agency).....	120 00	.....	275 00	.....
Pine Ridge (Corn Creek)	75 00	.....	175 00	.....
Rosebud Missions.....	200 00	.....	470 00	.....
Santee Missions.....	125 00	.....	300 00	.....
Sisseton Missions.....	125 00	.....	300 00	.....
Standing Rock Missions..	200 00	.....	470 00	.....
Yankton Missions.....	175 00	.....	440 00	.....
Brotherhood of St. Andrew.....	.....	.....	.....	.....
Brotherhood of Christian Unity.....	.....	.....	.....	.....

## Bishop Burleson Iciyaza Oomaniye Kte Cin.

March 1, Friday. Sioux Falls.

March 3, Third Sunday in Lent. Yankton,  
A. M.; Springfield, P. M.

March 4, 5, 6. Santee Reservation.

March 8, Friday. Sioux Falls.

March 10, Fourth Sunday in Lent. Madison  
and Howard

March 11. Woonsocket.

March 12. Mitchell.

March 13. Parker.

March 14. Hurley.

March 15, Friday. Sioux Falls.

March 17, Passion Sunday. Watertown.

March 18. Brookings.

March 19. DeSmet.

March 20. Rapid City.

March 22, Friday. Sioux Falls.

March 24, Palm Sunday. Sioux Falls and  
Dell Rapids.

March 25. Flandreau.

March 26. Elk Point.

March 29, Good Friday. Sioux Falls.

March 31, Easter Sunday. Sioux Falls.

April 6, First Sunday after Easter. Aber-  
deen, Groton and Webster.

April 10. House of Bishops, New York.

April 18, 19, 20, Roberts County.

April 21, Third Sunday after Easter. Mil-  
bank and Waubay.

April 25, Sioux Falls.

April 28, Fourth Sunday after Easter. Ver-  
million.

May 5, Fifth Sunday after Easter. Redfield.

May 6. Kaspar.

May 7. Lebanon.

May 8. Gettysburg.

May 9, Ascension Day. Pierre.

May 11. Selby.

May 12, Sunday after Ascension. Mobridge.

May 13, 14, 15. Standing Rock Reservation.

May 16. Lemmon.

May 19, Whitsunday. Lake Andes and Amour.

May 20-24. Rosebud Mission.

May 26, Trinity Sunday. Ordination. Sioux  
Falls.

June 2, 1st Sunday after Trinity. Convocation.

June 2, 3. Convocation.

June, 9, Second Sunday after Trinity. Sioux  
Falls. All Saints Baccalaureate.

## ANPAO KIN

REV. JOHN FLOCKHART, . } Iapi Kahnigapi  
REV. WILLIAM HOLMES, . }

Anpao wotani wowapi kin wi iyohi, wiya-  
wapi anpetu tokahaya eca wowapi toksu kin  
okna yewicakiciyapi ece.

Wi akenonpa (one year) eca kasapi zaptan  
kajujupi kta.

Wi šakpena kinhan kasapi nom sam oki-  
se kta.

Icupi sni itokab kdajujupi kta.

Money Order, Greenwood, S. D. on opetonpi  
qa hiyumakiyapi kta. Okihipi sni kinhan wo-  
wapi askape maqupi kta.

Tuwa wowapi kašin kta ca wowapi ska san-  
nina owa kta.

Opetonpi kta e wowapi hiyuyapi qais ed ta-  
ku oyakapi kta cinpi qa hiyuyapi eca, wowa-  
pi ojuha akand deced owapi kta.

REV. JOHN FLOCKHART.



# ANPAO.

## (THE DAYBREAK)

SANTEE, - - NEBRASKA

REV. JOHN FLOCKHART, - - - } Editors.  
REV. WILLIAM HOLMES, - - - }

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or Three Cent postage stamps. Single subscriptions for six months, 25 cents.

### Letter of Commendation

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Beside other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the Santee Normal Training School Press, Santee, Neb.

Application made for ENTRY at the Post Office at Santee, Neb., as second class matter.

### Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye

*Anpetu iyohi wicakaya he cin ehan heya-pi kta:*

Wanikiya wašte isto wacantkiye nitawa kdu-gad, canicipawega akan otkeyahan yaun qon maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin nakun sanpa yewicayaši kta e onšiciya iceunnicayapi: hecel Waawankdake wicaka qa wacinye pica heca iyenakecapi kin on Okodakiciye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokiconze wašte oicago kin ecana wicadnecetu, qa nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunnicayapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin he eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjina on, wicaša oyate hiyeye cin owasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, qa tona itehanyan qaiš ikiyena unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinea wašte uyaši qon; wicaša owasin onidepi qa iyenianpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicakiya ye, qa Ikcewicasa kin wokiconze nitawa kin ekta awicakdi ye. Tona wicayeco kin ecana wicadnecetu, qa nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunnicayapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin he eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite qa niwicayayin kta e yahi kin, qa mahpiya ekta qa maka akan wowašake-ataya ničupi kin, tona eonwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otoiyohe Wotanin Wašte kin owicakiyakapi kta e iyayapi kin, on Okodakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunnicayapi. Taku wokokipe en ipi kin owasin etanhan ewicayaku ye; maka puza wokokipe kin etanhan, mi- ni wokokipe kin etanhan; makošica on wicate cin etanhan; sicaya wicakuwa toohitike kin etanhan; wocetunkda qa inahinipi etanhan; wocacinibošake qa owodutaton kin etanhan; qa oiyokpaza itancan iciconzapi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Qa wujuqi qa miniakaštanpi kin icunhan waicage cin, Niye, O ITANCAN, uwicakiciya ye. Ikcewicasa wicota hecin onnawicaya ye, Christian tamakocepi kin ekta tona wowanikiye hinsko tanka aktapi šni kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya waonsida kin, Nicaje yatanpi kta qa Nitakiconze u kta; Niye, Ateyapi kin qa Woniya Wakan kin ob woyonihan qa wowitan duha, nunwe, maka owihanke wanin. AMEN.

### Wotapi Šni Itokam Wocekiye Wan

O ITANCAN, wopida unničupi. Wotektekapi kin wodwicaya ye, qa wicaša owasin, maka sintomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunni ciyapi. AMEN.

### Grace Before Meals

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, every where, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.



### REV. WILLIAM P. REMINGTON YUWAKANPI KIN

Hehta January 10th he ehan Minneapolis Minn. ekta St. Paul, s Tipiwakan eciyapi wan iye awanyake cin okna Rev. Mr. Remington South Dakota okna Bishop Suffragan, (Bishop kiciea) heca nn kta e Yuwakanpi. Okodakiciye Wakan oopičeye tawa kin eciyatanhan hinhan wihiyayena šakdoğan ape qonhan Rev. Addison E. Kinickerbocker Wotapi wakan kin yuwakan qa akeš wihiyayena napeinwanka sam hanke ape qonhan Dean Croman, North Dakota etanhan kin he hahanna wocekiye kin econ.

Hehan wihiyayena wikcemna sam hanke ape qonhan Bishop yuwakanpi woceon wakan kin econpi. Rt. Rev. Daniel Sylvester Tuttle D. D., Minnawaska makoce kin de en Okodakiciye wakan wan yanke cin he en Bishop oitancan un kin he woope wikcemna on wocekiye econ kin hena econ qa Rt. Rev. William Poyntz Tyler, D. D. North Dakota okna Bishop un kin he Wotapi kin yawa, qa Rt. Rev. Frank Arthur McElwain, D. D. Minnesota okna Bishop un kin he Wotanin Wašte kin yawa. Qa nakun hena yamni he Yuwakanpi woceon aitancanyan econpi kin hena yamnipi.

Rt. Rev. Charles David Williams D. D., Michigan okna Bishop un kin he wahokonwicakiciye qa wotapi wakan oekde tona on wahokonwicakiciye cin dena ee St Mark. 10 : 42 - 45. "Hehan Jesus Iye en wicakico qa hewicakiya. Oyate kin ekta tona itancanwicakiya unpi kin hena wowindagwicaya unpi ecee, qa tona tanka wicayawa unpi kin hena oyate wicayuhapi ecee e sdonyayapi. Tka niyepi kin en hecetu kte šni; tka tuwe iyotan tankakiya yaunpi kta hecinhan, he ookiyeyayapi kte. Qa tuwe tokahekiyapi kin heca un kta hecinhan he owasin wowindake yayapi kte. Wicaša Cinhintku kin he Iye kaeš askiyapi kta heca un hi šni, tka ee waowicakiciye kta e on hi: qa wicaša opewicakiton kta e on wiconi tawa kin he elpekiye."

Hehan Rt. Rev. Hugh Latimer Burleson D. D. South Dakota okna Bishop un kin hee qa Rt. Rev. Irving Peake Johnson D. D. Colorado okna Bishop Aokiya un kin henaos en ahipi. Hehan Rt. Rev. Theodore Payne Thurston D. D. Eastern Oklahoma okna Bishop un kin he, kahničapi woyusuta kin hena yawa qa Rev. George Keller, he watohanhan aowecihan wicašawakan kagapi kin hena eced kiciyawa. Hehan Rev. Alfred G. Pinkham he Bishops unpi kin hena hecetukicidapi kin he eced kiciyawa. Hehan Mr. Charles B. Lyon he is Waeconkiya Najinpi kin hena hecetukicidapi kin hena eced kiciyawa.

Hehan Bishop Tuttle, Bishop Mc Elwain qa Bishop Tyler hena yamni Yuwakanpi woceon kin eekiconpi, qa nakun unma Bishops tona en unpi kin owasin nape aputakapi, kin icunhan Bishop Oitancan kin, Bishop Tuttle wicoie kin dena eye. "Wakantanka Okodakiciye wakan tawa kin en dehan nape, unkaniputakapi kin on Bishop wicohan qa woceon kin hena canon kta e woniya wakan iceunnicayapi. Ateyapi kin qa Cinhintku kin qa Woniya wakan kin Caje kin on. Amen. Nape, unkaniputakapi kin eciyatanhan Wakantanka towašte ničupi kin he yuha škinniciye kte cin he yeksuye kte. Wakantanka he woikope woniya heca unqupi šni, tka e mdesyahan, qa wowaštedake, qa wowašake woniya kin unqupi."

Hecen ake dehan Okodakiciye Wakan kin en Bishop teca wan aicage, qa he South Dakota en Bishop kiciea unkitawopi kte cin ee. Tipiwakan kin oyate owicajuna, dowanpi kin onahon wašte, qa woohoda wocekiye kin oknayan, wocekiye wotapi kin ehantanhan najin oyate icizaya yuha uyapi kiu hena oknayan woceon wakan econ econpi kin en opeya manke qa wowahokonkiye wašte nawahon kin hena eciyatanhan woawacin qeya awacin manke.

1. Okodakiciye Wakan kin de tinskoceca ced ecanmin, qonhan Okodakiciye wakan kin he owancaya iyowicahi, oyanke owasin ekta iyowicahi, qa oanpetu oiye hantu owasin en iyowicahi, oyanke owasin ekta iyowicahi kin he Itancan wašte unkitawapi kin Jesus Christ Iye Wahošiyeye wakan wicayuhe cin otinskoya wowašake on yewicaši kin he eciyatanhan tanin. "Maka kin owancaya ya po, qa wicaša otoiyohe wotanin wašte kin owicakiyaka po," "qa oyate owasin waonspewicakiyapi, qa mini awicakaštan po." hecen ewicakiciye. Hehan oanpetu oiye hantu kin otohanyan wanke qais wanke kte cin he is decetu. Waayatapi tawowapi unyawapi kin eciyatanhan token anpetu wi kin, qa hanhepi wi kin hena oanpetu qa ohanhepi owasin en inajinšniyan oiyoptyapi kin he iyecen Christ tokiconze kin he oanpetu owasin en wicoicage icizasyaza wanke kte cin hena wicakina wankin kta hecen unyawapi. Qa nakun St. Paul he Corinthians oyate wotapi wicakicage cin wanji en tohanyan tokapi kin owasin Iye siha kin ihukud iyewicaye šni kin hehanyan qa wiconze kin he toka wan ehakeh ihangye kte cin hee, hehanyan oanpetu oiye hantu owasin en itancan yankin kta keya owicakiyake, qa hehan is Iye iyatayena Wahošiyeye wakan wicayuhe cin qa hena sanpa awicakoyagyan oonyanpi kte cin hena otohanyan wicakici un kte cin he owicakiyake qonhan "Anpetu owasin cicipi waun, maka ihanke kte cin hehanyan" hecen wahowicaye.

2. Okodakiciye wakan kin de en oitancan heca yu kin kin iyecaca he? Ho he hecetu, taku omnicieye, qa taku ošpaye qa taku obe keša tukte en econ wan econpi eca he en tuwawa oitancanwicakiyapi qa tokahekiyapi ecee kin he ege tuwena hecetušni keyin kta wan yuke šni iteke. Heon Jesus Christ Okodakiciye Wakan wan kage, qa he makoce oyanke otinskoya kte cin eced oyake, qa he oanpetu oiye hantu otohanyan kte cin hena eceon oyake, qa hena hececa kta tka hena en yuowecihan oitancan waninya wanke kta tuwa kecin hecinhan anpetu kin dehan ake Bishop teca wan unkičiyuštampi kin he eciyatanhan wiyukean pica kecanmin.

3. Hececa hecinhan Okodakiciye Wakan kin de en oitancan yukanpi he. Ho, yukanpi, qa he tuwa itimahetanhan wocetunkda heca yuha hiyu kta okihi šni qa nakun okihi kte šni. Itancan wašte unkitawapi kin maka akan un qonhan Okodakiciye Wakan kin en Iye tokapeya pa kin he kage, qa Wahošiya wakan akenom wicakalnige, qa hena Iye kin kici oonyanpi kta e heon, qa hena wawahokonkiyapi kta e on yewicaši kta e heon Wahošiyeye wakan eya cajewicakdate, qa hena wowašake qa wookihi wicagu qa eciyatanhan wakanšicapi kin wiciwankam iyeya, qa wowayazan obe owasin asniyanpi kta e heon, qa isam iyeya nakun toktokeca wikcemna šakowin wicakalnige, qa enanakiya nom nom iyaye wicaye. Hehan wanna kini kin ohakam ikdatanin qonhan mahpiya kin ekta qa maka kin akan wowašake kin ataya qupi keya oikdake qa hehan Wahošiyeye wakan wicayuhe cin oyate owasin waonspewicakiyapi qa mini awicakaštanpi kta e wowašake wicagu. Iye Atkuku kin etanhan qa wookihi tohanyan qu kin is eya iyehanyan wicagu, qa heye Ate u maši kin he iyecen miš yecišipi eya, owicakiyake, qa Iye wookihi tawa on yewicaši kin he iyecen is eya wookihi kin he on sam iyoopta is eya on yewicašipi kta wookihi wicagu. Iyohakam nakun Christ Iye hea wahowicaye cin oknayan wanna wakan-tanhan wowašake Woniya Wakan kin he ahicawicaguqi qonhan Deacons (Taokiyeye) ewicakiyapi kin šakowin wicakagapi qa nakun St. Paul qa St. Barnabas kici Okodakiciye Wakan otoiyohe en hunkayapi (Wošnakaga) wicakagapi. Hecen ohayu kin etanhan najin Okodakiciye Wakan kin en wicaša wakan kin obe yamni kiciyowecihan onajinyanpi, Deacons ewicakiyapi kin heepi, qa Presbyters, Wošnakaga ewicakiyapi kin heepi, qa nakun wiciwankam hen wahošiya wakan kin henanapina šni, tka Timothy qa Titus hena tukten unpi kin en Okodakiciye Wakan kin en waawankdake heca unpi. Qa he econ kin oiyakdeya dehan Bishop teca wan wowašake qa wookihi yuhekiyapi kin hee.

WILLIAM HOLMES.

Nitakoda Anpao yuhe. Cinyakiye cinhan wašte kta. Omaka wanji kašpapi zaptan.



## BISHOP REMINGTON ETANHAN

Fort Mc Pherson, Ga., January 21, 1918.

South Dakota en mitakuyepi teehindapi kin: January 10 qonhan Wicayuwakanpi ecamiconpi kin he en nakun sam ota en oyapapi šni kin he nina icantemašice, tka eqeš niyepi eekiyahan tanyan en opapi kin hena Revs. Dean Woodruff, Dr. Ashley, S. S. Mitchell qa William Holmes hena eepi. Ni waun kin en icunhan anpetu wan tanka iyamakde kin he awicakehan dee, tehan kiksuyapi kte cin he dee.

Bishop Williams tawowahokonkiye kin "Wowašeecon kin en Watowicakiehan," he wicoie kin iwahokonwicakieye cin he awicakehan mazaakdihpeyapi qa tankaya yuobdecapi kta iyecece, owekina iyohakamwapa hecon wicawakieye kte. Oyate oikdoye kta wowiyukan kta oanpetu en unnipi kin icunhan Bishops waawankdake oyuhe kin he ecena eciyatanhan Wakantanka Tokiconze kin kicanyan yuke qa Okodakiciye Wakan tawowaonspekiye kin tankaya yuobdecapi, qa eciyatanhan ohakam en taku aicage kte cinhan takomni tuwa wan waqinkiyeyahan to kawicakiehe kte, qa he tuwapi keceyaš iyuha wowindakeyapi qaiš wowašeyapi kin heca kte cin he abdespica hecen wicawada. De he Bishop Williams tawowahokonkiye kin awicakehan taku e he ke kin hee, oniçhipi qa owasin nayahonpi unkanš wašte kta tka ecanmin.

Base Owayazantipi 26, kin he ekta oakeita eekiyekiya mayuhapi kta e wowaše mitawa kte cin ecamon kta e Wicayuwakanpi ecamiconpi kin eeknana wancag hanhepi kin he mazacanku okna ektakia ibdabde kin he otomaketuka tanin šni se emacece. Bishop qa Mrs. Burleson hena om Chicago hehanyan witaya unkupi, qa nakaha anpetu wan sam unhiyupi kin he iwo unkdakapi, qa nakun tokatakiya kin ekta South Dakota imahen taku tona eonpica unkecinpi kin hena iyukcanyan cajeunyatapi, qa awicakehan iyuškinyan witaya unkupi. Hemani okna Chicago etanhan Atlanta etkiya wahiya kin itahena icamnatanka wan ekna unhiyupi, qa tohanyan unkokihipi kin hehanyan kici kakiepe wacin unkupi. Makoe unkitawapi kin ekta hecekece qeya tanyan sdononyanpi ecece kin iš eya-iyeecece. Hececa kin on etanhan hemani okna wau kin wihiyayena oape wikcemna yamni hekta un heon Base Owayazantipi 26, ekta iwahunni qa Bishop hemaca wahiya kin eeknana tokaheyanahcin watohan wocekiye ocon ecamon kta kecanmin qon he emicicetu šni. Heon eekiyahan ee hemani oištibe kin en kansukutepi, qa mnitalton yatkan wicaša hecapi, qa nakun toktokeca hemani okna icimanipi kin heca ecece ošpaye kahya wicabduwitaya, qa om tokaheyanahcin wocekiye ocon mitawa kin ecamon. Heon Yewicašipi Bishop wahiya kin wancag ohankoyenacin wowaše mitawa kin econ innake cin he wandakapi. Ocon hecekece oanpetu otokaheya kin icunhanhan Bishops Tuttle qa Talbot econpi ecece kin hena wancag ikiksuye unkiyapi kte, qaiš nakun niš niyepi keša ota owacekiye hecekece eanonpi ayakipapi ecece kin he iyecenya he wocekiye ecamon. Womnaye wakan hemani kin okna econwicawakieye, qa mazaska šakdogan mnaunyanpi, qa hena "Mr. Jack Pot" etanhan u qaiš hetanhan u šni he? eya wawimonge šni.

Atlanta deciya oonyanpi kin awicakehan oyokipi qa awacinpi wašte. Den Base Owayazan tipi tanka wan han, oyunke opawinge šakdogan wahecetuya hiyeye. Koškanaka wicunyahapi kin onge henaked awanwicayakapi wowaše econpi kin eciyatanhan kawankanwapa wocon yanke cin esdonyeciye. Nakun Germans (lašica) etanhanpi qa heca wawiciya etanhanpi kin Kronprinz Wilhelm qa Eitel Frederick etanhanhanpi e hena den wicayuhapi, qa Oakeitacekiyekiya Brown omakiyake cin eciyatanhan Owayazantipi kin etu qa nakun Germans kin etkiya napinya wowaše ocon yanke cin hena nina en ewacinpi wašte heca e keya. Hena tohantu kinhan ekta amaye qa wicakaška yankapi kin hena wanwicayagamakiye kta e keya wahomaye, qa wanna ecana ekta bde kta ape waun. De hinhanna kin en Mrs. Remington deciya Atlanta en hinhunni, qa owekina tohanyan mniwanca opta bde šni kin hehanyan den mici un kta iteke. Wicayuwakanp ecamiconpi kin icunhan wicoie nina waštešte nitawapi kin hiyumayakiyapi kin hena on awicakehan owasin wopida eeciye kta wacin.

Wakantanka waknawošnapi tawa kin en wocekiye oeye nitawapi kin on Wakantanka Woniya Wakan tawa kin en mahi kte qa eciyatanhan wowaše ocon wan mitokam yanke cin he waga ecamon kta e on wocekiye emiyeciye kin eciyatanhan iikpataniçiya pawankan iyemayayapi kecanmiçin. Heon South Dakota en taku wowaše keša econqonpi kte cin hena anokatanhan okicicahniha okiciyahan econ unkayapi kta e hecen ataya sutaya wicadamiçiyeye.

Wowapi kin de on hehanyan taku epin kte cin, en nakaha taku ecamiconpi hiyakdemayanpi kin he woakipe wanji ciqana aiciyakdeya awakipa e he ecen owakdake kta wacin. January wi kin de tukte ehan wowapi ehanna wan "Stephen Grellet Toni Kin" eciyapi e he ehan na tunkanšinawaya wan maqu qon hee ca Ina odešniyan ataye. Takodakciya ošpaye en wawahokonkiya un wicaša okitanin kin de hekta-iciyaza Dekšiwaye, omaka yawapi 1790 he ehan French oyate etanhan makoe kin de en najica ahun. Toni oyakapi wowapi kin de oyubdaye kin wanji en wicoie decen owapi, qa tuwa hena owa kin he hekta-iciyaza Dekšiwaye cin Stephen Grellet hena he owa qa decen eye. "Maka kin de iyoopta wancana ibdabde kte, heon taku wašte wanjihecin ecamon owakihi kta hecinhan, qaiš wicaša wanjihi wowaonsida wanjihi wakiyutanin kta owakihi kta hecinhan he ecamon kte cin he wanna dehantu kte. Heon etanhan de aktašniyan weknakin kte šni. Ecin ake nakun icinonpa akikde de okna iyoopta ibdabde kte šni kin heon." Wicoie kin dena toketuyakeceyaš awicakehan miye iyatayena maqupi kin he iyemacece, wowaše tegteca nom mitokam miciyanke cin henaos on, unma okicize kin ekta, qa unma South Dakota imahen Yewicašipi en wicohan ocon kin henaos ee. Heon hena en tohantu qa tukteetu kešaš wowašintanka bduna nin ecanmin. Qa tuwawa ob icicahtagya ibdabde kta hecinhan hena en wowaonsida wanjihi wicawakiyutanin kte cin he aktašniyan weknakin kte šni nin ecanmin.

Omaka Teca kin on ihaktaya yuonihanyan woeye eeciye. Bishop kicica ihaniktapi kin.

WILLIAM P. REMINGTON.

BROTHERHOOD OF CHRISTIAN UNITY  
AMONG THE DAKOTAS

Oct. 11, 12, 13, 1917 Anpetu kin hena ed Okreek Rosebud, S. Dak. ekta B. C. U. General Meeting econpi. Tokaheya ataya owacekiye wan tipi wakan kin he okna econpi, wotapi wakan kin econpi. Hehan Ataya Itancan apiwicayapi, General President kte cin he Rev. P. J. Deloria hee kta yuštampi, hehan General Vice President kte cin he Mr. Thomas Hunter hee kta yuštampi, hehan General Treasurer kte cin he Rev. B. P. Lambert hee kta yuštampi, hehan General Secretary kte cin he Mr. Homer H. Clark hee kta yuštampi, hehan General Assistant Secretary kte cin he Mr. Theo. Rouillard hee kta yuštampi, hehan Trustees nom unpi kte cin he Rev. Dallas Shaw, qa Mr. John Decory hena eepi dena ake 4 years nnpi kta yuštampi.

Hehan dena B. C. U. ed opapi, Eli Johnson, Logan Redwing, Mr. Ernest Briggs, Alex Rouillard, Herbert Joseph Edward de wancag \$2.00 kdajuju.

Hehan General Treasurer kin. deced report okdake \$2767.02, hehan B. C. U. Woepe qa License kaçapi kta on \$63.20. Hehan dena mazaska ahinakapi, Santee Nebr. by Mr. Samuel Wells for year \$17.00 qa Church Boarding School for Boys kta on \$10.00, hehan Greenwood by Thomas Hunter for year \$11.25, Crow Creek Agency by Eugene Fourbear for year \$2.00, Crow Creek Red Thunder Camp by Mr. Thomas Rattle for year \$13.00 tka \$1.00 kiyuštampi kta. Cheyenne River by Mr. Chas. Gabe for year \$2.00, Wakpala by Samuel White Eagle for year \$18.50 Rosebud St. James Chapel by Mr. John Besnette for year \$600 Trinity Rosebud by Mr. Geo. Rogers for year \$28.00 he kiyuštampi kta he ca. Cut Meat etanhan Rev. Dallas Shaw paid himself \$2.00 to 1916-1917, Lower Brule by Mr. S. M. Bird for year \$4.50 he kiyuštampi kta heca. Hamill etanhan Mr. Ernest Briggs paid himself \$1.00 to 1917, he kiyuštampi kta heca. Okreek Rosebud by Mr. Charles Moore for year \$13.00 tka etanhan \$1.00 kiyu-

štampi kta šni, heced General Treasurer kin deced mazaska eknaka \$88.00 Bank ekta yeya. Dakota wicaša wakan on \$43.75 Rev. J. Flockhart yekiya. Red Cross on \$21.25 qa he Boarding School boys kta on \$10.00 yusakib \$31.25 Bishop yekiya. Hehan Paul Yellowbear \$65.00 Rev. B. P. Lambert etanhan icu e okdaka hehan Mrs. Raymond \$5.00 B. C. U. kin qu e hena nakun Mr. Paul Yellowbear qupi kta yuštampi.

Hehan Paul Yellowbear he wamnakiyapi, nnkan \$45.00 nakun sanpa ed kiçonpi kin on ataya \$70.00 Paul Yellowbear qupi, hehan \$10.00 Mr. Samuel White Eagle qupi, \$21.25 Red Cross ed eknakapi. Hehan John Papin Cheyenne River ekta wayazanke cin he \$10.00 qupi, hehan nakun General Secretary kin he \$10.60 qupi, hehakeca kdusote cin heon, hehan Pine Ridge Corn Creek Convocation ed, Dakota wicaša wakan on \$60.00 eknakapi. Hehan Hoksina Owayawa wanji cinpi qon he on Dakota nom Bishop ekta yapi kta yuštampi. Mr. Homer H. Clark qa Dominick Long Bull hena ozapi, hehan Mrs. Good Voice wayazanke cin ekta wacekiye ipi, qa ed wamnakiyapi, de ed Rev. William Holmes tanyan wokdaka, hehan okšan tanhan kicico ai kin \$10.00 Okreek oyate kin wicaqupi, iye toked cinpi kin idagyapi kta heon.

Hehan nakun Rev. David Tatiyopa cunwintku wan Aberdeep ekta wayazanke cin he \$7.50 B. C. U. okiyapi e Mr. John Decory oyaka. Hehan omaka 1918 imahen widow wokajuju kin \$1.00 kta e yuštampi, de ed Report owasin kdohipi. Hehan B. C. U. Woepe kin he qa License kin hena Mr. Homer H. Clark kaçin kta e yuštampi. Hehan Mr. Homer H. Clark qa Mr. Dominick Long Bull Bishop ekta yewicašipi kin he on Reservation otoiyohe \$5.00 kiçonpi kta, \$5.00 kin hena General Treasurer kin yekiya kta yuštampi nakun wicaša nonpapi kin dena wawicašipi kin he oyaka wowapi wanji wicakiaçapi kta yuštampi unkan Rev. Dallas Shaw he wowapi kin owa kta e yuštampi, heced eced econ.

Hehan den omniçiyee econpi kin econhan, Mr. Thomas Wright owote wan nina wašte e unqupi, owote kin de \$40.00 kipi kin heca, hehan nakun Mrs. Raymond wokiksuye owote wan wašte e oksantanhan ahi kin wicaqu, hehan nakun Mrs. Raymond kin cunwintku te qa etanhan baby kin e nihiyu kin he wopida eyapi owote wan nina wašte e unqupi. Hehan de icunhan winyan omniçiyee kin tanyan mniçiyapi, qa taku woiyakieksape waštešteeyapi, nakun de ed taku wawicaqupi, heca winyan tokantanhan ahi kin wicaqupi, hehan tokata ake B. C. U. Ataya omniçiyee kte cin he Crow Creek Reservation imahen econpi kta yuštampi hehan enakiyapi. HOMER H. CLARK, General Secretary of B. C. U.

Mission, So, Dak., Feb. 1, 1918, le anpetu kin apiunkiciyapi B.C.U, Trinity Chapel el un kin na he kta omaka 1917, wapiya un knpin na 1918 iti mahel unhiyupi na kitanlase ektawapa imani wacin pi kta unke yapi na oitancan leel owecinhan wicunkluštampi na Anpao el unyeciila otanin kta iceunnicinyanpi.

Trinity Chapel, John Decory. Morris James President, Robert D. Hawk Vice President, George D. Rogers Secretary and Treasurer, Geo. Decory qa Geo. Little Eagle wawiyankapa.

Hubert Edward qa M. James tipi wakan okiya, Committee William H. Schmitt qa George Decory.

Rev. John Clark, Petter Decory, Chas Ree. Robert Stead, Joseph Clairmont, Todd Smith, iwankam cajepi lena oicazo cola unpi woiçiconze tawapi ohinniyan tanyan awanklakapi na le ihukuya caje yankapi lena omaka tona na oicazo yuhapi, Henry Turkey, Walter Himmel, Landlot Decory, Ben Decory, Paul Presha, Jas Small Robe. Frank Lambert Lececa eša omaka 1918 le opta wacin yeun kiyapi na sunka wicunyanpi lena ikluskapi ni ecin maunnipiecin taku isanpan el opepica he, oyasin iyuškinyan tona Anpao yawapi napeunniyuzapi, Secretary and Treasurer.

GEORGE D. ROGERS.

Anpao duha he. Duhe kta iyececa,



# THE DAYBREAK

February, 1918

The Educational Department of the Church Missions House, 281 Fourth Avenue, New York, has many articles from the mission field on sale at very reasonable prices. Among them are embroidered articles from China and Japan, exquisite drawn work from Porto Rico, good-luck beads and baskets from the Southern Mountains, moccasins from the Indians of South Dakota, and many other useful and beautiful things. The proceeds of these sales are returned to the mission fields and so help the people to be self-supporting. A leaflet will be sent on application.

Aberdeen, S. D. Dec. 13, 1917.

Dear Brother: At a meeting of the Presbyters during the last Convocation of Niobrara Deaverly it was agreed, believe, that the "One Day's Income Offering" should be taken up throughout Deanery during the Epiphany Season. I write to suggest that it be taken up early, and also that during the Christmas Festivities would be a good time to make the same known to all our congregations.

Yours Truly,

E. ASHLEY Archdeacon.

Aberdeen, S. D. Nov. 28, 1917.

Dear Brother: As you know perhaps there has been started the Niobrara Deanery Insurance Fund to take the place of the old Ward Fund. Chapels can be insured for \$500 by the payment of Four Dollars each per year. All Chapels should be insured, and premiums promptly paid at some definite. As the Agent of this Fund I am asking that you send me immediately list of your Chapels you wish insured, and to designate the month in payments will be made by the congregations. That they may do so quickly and intelligently the congregation should be informed so that its interests may be aroused. All payments should be sent to me. It is suggested that all insurance be paid in the month of January.

Yours Truly,

E. ASHLEY, Agent.

DIOCESAN HOUSE

416 Lafayette Street

New York, November 21st, 1917.

Dear Sirs: The following is a copy of a resolution offered by the Bishop of New Jersey and adopted by the House of Bishops, in Special Session, at Chicago, Ill., on October 19th, 1917:

"RESOLVED, That all Treasurers and Trustees of Church Fund be and are hereby requested consider the possibility of using uninvested balances of funds under their control for the purchase of Liberty Bond and of reinvesting where practicable the principal of such funds in support of the Government of the United States."

I trust it will be agreeable to you to insert in your news column some mention of this action by the House of Bishops if you have not already invited the attention of your readers to it. Very sincerely yours,

GEO. F. NELSON, Secretary.

Archdeacon Wicks of North Texas, who is known as "The Archdeacon of the Plains," has summed up the situation before the Church as follows: the "Plains" with its recent rapid growth occupies a peculiar place in the missionary districts of the Church. Miles and miles of fertile lands hitherto only used for grazing are now being opened up to the farmer and small stock raiser. Thousands of acres, without a tree or rock in sight and as level as the floor, are being occupied by people from all parts of the United States. New railroads now built and other building have opened up new towns calling for attention. The people who come here are of the "all sorts and conditions of man" for whom the Church prays, and to whom the missionary tries to minister.

Very often in our missions abroad a play is used as the means for teaching some well-known virtue or lesson. The girls of Saint Agne's School, Anking, China, gave a very interesting play last Christmas which could easily be repro-

duced by girls in this country. A description of it is given in detail in the December issue of The Spirit of Missions, under the title of "The Gobbler and the Christ-child." We would suggest that there is good material here for a simple play.

Hawaii is the stepping-stone between the Orient and the Occident; it is the door which is opening the East to the West and the West to the East. Through the medium of the Islands, where oriental boys and girls have taken on our manner of life and entered into the spirit of our social, political and religious institutions, the way is being prepared for a closer association between the United States and the Orient. Out of a population of 191,909 in the Islands, the Orientals Chinese, Japanese and Koreans number 105,881. The Church's work among this diversity of tongues and races centers in the cathedral in Honolulu, where the white people and Hawaiians worship.

The Chinese and Japanese have churches with priests in charge of their own nationality, the latter sharing its building with a Russian congregation. There are many mission stations scattered throughout the Islands where the people are so diversified in race that to minister to them in their own tongues would require a staff of half a dozen interpreters. Fortunately the children are required to attend the English-speaking schools, either public or private, and so through them, by story, song and drama, we are able to make known the good news of Birth of Jesus Christ.

The Girls' Friendly Society reports a most successful year, especially in the interest shown in and help given to the mission of the Church. Nineteen of the associates members are now at work in the mission field. Almost eight thousand dollars in money, besides boxes the value of which was over seven thousand dollars, were distributed among the various fields, foreign and domestic, including work among negroes and that in the mountains of the South. This splendid showing is largely due to the leadership Miss Margaret C. Maul of Philadelphia, the head of the central department of the society.

The cornerstone of the new Church General Hospital, Wuchang, China, was laid on September 22nd.

The mission study class has been found to be the most effective means of giving up-to-date information regarding the Church's Mission, to Church people at large—men, women and children—and to developing their minds an intelligent interest, based on accurate information, in the most fundamental problem and the most pressing duty which confronts the Church to-day. The War and all of the activities and demands made in connection with it, are matters of immediate, but transitory, importance. Beneath the surface waves and storms, runs the eternal current of the Church's life and activity. At this time of temporary confusion, even more than in times of peace, the mind of every member of the Church must be settled in a fixed determination not to permit any lesser demand to supersede the supreme obligation of stimulating the Church's vitality, in order that She may carry out the everlasting purpose of Her existence.

The Lenten Offering Number of The Spirit of Missions should be ordered not later than January 15th. Last year the children of the Church sold more than 100,000 copies, and this year it is confidently hoped they will do even better.

The conditions under which the copies are ordered are these: they are sent on the understanding that they will be sold for ten cents each, one half of which will be placed in the Lenten offering and the other half sent to the office of the Spirit of Missions to help pay for the publication. The bills are payable not later than May 1st. Any responsible person may place an order for any number of copies. The 1918 issue is well illustrated and will contain interesting stories from many parts of the world. Additional particulars will gladly be furnished by The Spirit of Missions, 281 Fourth Avenue, New York.

January first, 1918, marks the fiftieth anniversary of the beginning of Saint Augustine's School, Raleigh, North Carolina. The Reverend J. Brinton Smith, D. D. (who had been secretary of the Freedman's Bureau of the Board of Missions), in co-operation with Bishop Atkinson of North Carolina, inaugurated the work in 1868.

In 1865, 97 per cent. of the negro race were illiterate. In fifty years, the illiteracy has been reduced to 30 per cent., a marvelous growth, perhaps unexampled in the history of the education of the world.

The work of the Church among the colored people of the South waits on the growing spirit of co-operation among the people of the whole country. The people of the South are gradually awakening to their great responsibility. Mission studies of this problem are being made by young men in the Southern Colleges, studies in social service and in missionary extension are showing the people of the fourth province those tremendous problems that lie at their door. When they awake to the necessity of action their work will be supported by the Church people of the whole country and the bishops of the South, the leaders of the work will have the whole Church back of them. A Record of Fifty Years, an interesting pamphlet showing the work of the school's graduates has recently been published and will be sent by the school to anyone interested.

Writing of Queen Liliuokalani of Hawaii, whose recent death was noted in the general press, Bishop Restarick gives these interesting facts: She was confirmed in Saint Andrew's Cathedral on May 13, 1896. She became the president of the Hawaiian Guild which was organized in 1902 and when she could no longer take an active part she became the honorary president and remained so until her death. She told the bishop that she often came to church when she was not very well, for the sake of example. She was interested in the work of raising an endowment for the Hawaiian pastorate and was always a regular contributor towards the support of the church, giving also generously to special objects.

In answer to a rather general appeal, The Spirit of Missions will begin in the January issue a continuation of the series of articles on "How Our Church Came to Our Country". Already twenty-four articles have been published. The January issue will contain the article on How Our Church Came to Delaware, written by Bishop Kinsman. As in the past, a series of questions will be included, suitable for the use of the Church schools where these lessons are used.

The Spirit of Missions for January contains the following editorial note: "It is seldom that one of the secretaries of the Board of Missions pays an extended visit to the Mission field. When he does, the matter is one of importance and interest to the whole Church. Dr. Wood's journey through Alaska last summer with Archdeacon Stuck was followed with keen interest by many who have been eagerly waiting for the Archdeacon's account of it. As the distance is great and mail is necessarily slow, it is only now that we have the privilege of publishing the long-looked-for account, written by the Archdeacon of the Yukon. Of necessity much detail has had to be omitted and only the general and outstanding facts and places noticed. An almost constantly cloudy and wet summer precluded the possibility of taking many pictures. Enough were secured, however, to give some idea of the varied topography on the long journey down the Yukon, and what is lacking in the form of usual illustrations is fully made up by the Archdeacon's account. One outstanding fact is emphasized in every point the bigness of the task which the Church has asked of the Bishop of Alaska."

One of our missionaries in Utah has been working for three weeks as a laborer in one of the large copper plants to get to know the men and their point view and incidentally to earn three dollars a day for Armenian and Syrian relief. He says: "It has been a wonderful experience and one a missionary should go through at an industrial center before trying to preach to the men."